



ፍጥል፣ ወሻና ለግ።

Geit, Hund og Ku

 Fabian Wakholi

 Marleen Visser

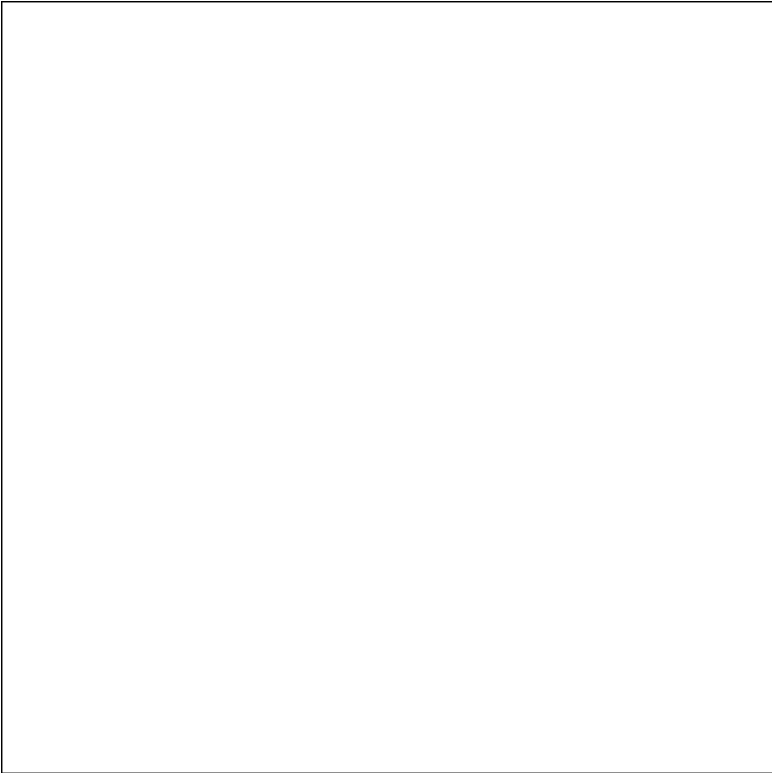
 Mezemir Girma

 amharisk / bokmål

 nivå 2

(uten bilder)





ፍየል፣ ወሻና ለም ጥሩ ጓደኛዎች ነበሩ። አንድ ቀን በታክሲ
ጉዞ ለማድረግ ተነሱ።

...

Geit, Hund og Ku var gode venner. En dag
dro de på tur med en buss.



ከጉዟቸው መጨረሻ ሲደርሱም ታክሲ ነጂው
መሳፈሪያቸውን እንዲከፍሉ ጠየቃቸው። ለም የራሷን ሒሳብ
ከፈለች።

...

Da de kom fram, ba sjåføren dem om å
betale for billetten sin. Ku betalte for sin
billett.



ወሻ ትንሽ ተጨማሪ ከፈለች፤ ምክንያቱም ትክክለኛው
ዓይነት ገንዘብ ስላልነበራት ነው።

...

Hund betalte litt ekstra fordi han ikke hadde
akkurat med penger.



ሹፌሩ ለወሻው መልስ ሊሰጣት ሲል ፍየል ምንም ሳትከፍል
ሮጠች።

...

Sjåføren skulle akkurat til å gi Hund
vekslepengene, da Geit stakk av uten å
betale.



ኹፊሩ በጣም ስለተናደደ ለወሻ ምንም መልስ ሳይሰጣት ሄደ።

...

Sjåføren ble veldig sur. Han kjørte av gårde uten å gi vekslepengene tilbake til Hund.



ለዚያ ነው ዛሬ ድረስ ወሻ መኪና በመጣ ቁጥር እየደጠኙ
መልሷን ያልሰጣትን ሹፌር ፍለጋ ወደ መኪናው ውስጥ
ለማየት የምትሞክረው።

...

Det er derfor Hund, selv i dag, løper mot
biler for å sjekke om han ser sjåføren som
skylder ham vekslepenger.



ፍየል የመኪና ድምጽ ስትሰማ ትረጣለች። ምክንያቱም
ሂሳብ ስላልከፈለች እንዳትታሰር ስለምትፈራ ነው።

...

Geit stikker når hun hører lyden av en bil.
Hun er redd for at hun vil bli arrestert for
ikke å ha betalt for billetten.



ለም ግን መኪና ሲመጣ ምንም አትጨናነቅም። መንገድም ስታቋርጥ ተረጋግታ ነው፤ ምክንያቱም ሂሳብ የለባትም።

...

Og Ku bryr seg ikke når det kommer en bil. Ku bruker god tid når hun krysser veien fordi hun vet at hun betalte for hele billetten sin.



Barnebøker for Norge

barneboker.no

ፍፃላ፣ ዉሻፍ ላግ።

Geit, Hund og Ku

Skrevet av: Fabian Wakholi

Illustret av: Marleen Visser

Oversatt av: Mezemir Girma (am), Olav Sigmond (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons
[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).